BEL informas

n-ro 7/2015

la 29an de marto 2015

29 de março de 2015

Projekto "Esperanto en la Bienalo de Rio": konu kaj donacu

Projeto "Esperanto na Bienal do Rio": conheça e doe

Ekde 2013 AERĴ (Asocio Esperantista de Rio-de-Ĵanejro) okazigas donackampanjon por akiri Esperanto-budon en la Bienalo de Rio, fama brazila librofoiro, kiu okazos en 2015 de la 3-a ĝis la 13-a de septembro. Estos unika okazo, kiam oni povos disvastigi Esperanton dum 10 tagoj po pli ol 10 horoj tage al milionoj da infanoj, junuloj kaj plenkreskuloj. AERĴ tamen ne povas sola pagi la tiucelajn kostojn, pro tio ĝi invitas, ke minimumo de 100 samideanoj kune ĉirkaŭprenu tiun aferon per la sugestita donaco de R$ 200,00, por ke oni havu la tutan necesan tiucelan kapitalon. Tamen evidente oni rajtas partopreni per iu ajn monkvanto, kaj ĉiu donaco estos ege bonvena. Estu parto el tiu historia momento. Donacu al:

Desde 2013, a AERJ (Associação dos Esperantistas do Rio de Janeiro) está promovendo uma campanha de doações para fazer um estande esperantista na Bienal do Rio, famosa feira de livros brasileira, que ocorrerá em 2015 de 3 a 13 de setembro. Será uma ocasião única para divulgar o Esperanto durante 10 dias por mais de 10 horas por dia a milhões de crianças, jovens e adultos. A AERJ, porém, não pode pagar sozinha os custos da participação, por isso ela está convidando um mínimo de 100 samideanos a abraçar a causa com uma doação sugerida de 200 reais, para que a associação tenha o total do capital necessário para este objetivo. Mas, evidentemente, você pode participar com qualquer quantia em dinheiro, e toda doação é mais que bem

vinda. Seja parte deste momento histórico. Doe a:

Konto de AERJ - Banco do Brasil, ag. 3518-1, Ŝparkonto 420.822-6, vario 51 (CNPJ AERJ 40.294.084/0001-38).

Conta da AERJ: Banco do Brasil, agência 3518-1, conta poupança 420.822-6, variação 51 (CNPJ AERJ 40.294.084/0001-38).

Post kontribuo avertu al disvastigo.aerj@gmail.com, tiel ke oni povos informi pri la sukceso, sekvoj kaj takso de tiu ago.

Depois da contribuição, por favor contate disvastigo.aerj@gmail.com, assim eles poderão lhe informar sobre o sucesso, as consequências e as avaliações desta ação.

Pli da detaloj:

Mais detalhes:

http://esperanto.org.br/info/index.php/features/bienal-do-livro-2015

http://esperanto.org.br/info/index.php/features/bienal-do-livro-2015

AERJ/BEL

AERJ/BEL

ENKETO - Kongresa Taksado: BEL kaj BEJO volas scii vian opinion

ENQUETE - Avaliação dos Congressos: BEL e BEJO querem saber sua opinião

http://goo.gl/Wn5u18

BEL/BEJO

BEL/BEJO

SPEKTU: Esperanto kaj junularo en televida programo

ASSISTA: Esperanto e juventude em programa de TV

Kiel eĥo de la 70-a IJK aperis en la programo "Notícias da gente", de la loka televida kanalo de Cearao, raporto pri Esperanto. Ĝi estis filmita dum la 70-a IJK, okazinta en la urbo Fortalezo en junio. Kontrolu ĉe:

http://youtu.be/rGyHi7wirUs?t=9m44s (ekde la 9:44, portugallingve)

BEJO

Como eco do IJK, saiu no programa "Notícias da gente", de uma TV local do Ceará, reportagem sobre o Esperanto. Ela foi filmada durante o 70º IJK que aconteceu na cidade de Fortaleza. Veja em:

http://youtu.be/rGyHi7wirUs?t=9m44s (a partir do minuto 9:44, em português)

BEJO

Esperanta artikolo en Medicina Internacia Revuo

Artigo em Esperanto na Revista Internacional de Medicina

Ni ĝoje sciigas vin pri la publikigo en Medicina Internacia Revuo de scienca artikolo verkita de Joaquim Brasil-Neto. Temas pri faka artikolo, sed la enhavo estas sufiĉe interesa ankaŭ por la ĝenerala publiko. La Aŭtoro dankas al prof. Paulo Nascentes pro la lingva revizio kaj ankaŭ al la amiko Elison Simas pro lia bonega ilustraĵo pri TMS kaj TES.

Jen la ligilo por la artikolo:

http://interrev.com/wp-content/uploads/2015/01/MIR-106-109-201412.pdf

BEL Informas

Com prazer informamos a publicação na Revista Internacional de Medicina de artigo científico escrito por Joaquim Brasil-Neto. Trata-se de um artigo técnico, mas com conteúdo muito interessante também para o público em geral. O Autor agradece ao Prof. Paulo Nascentes pela revisão textual e também ao amigo Elison Simas pela excelente ilustração de TMS e TES.

Clique aqui para ler o artigo:

http://interrev.com/wp-content/uploads/2015/01/MIR-106-109-201412.pdf

BEL Informas

MARTO - RIO: Kurso de Esperanto

Ni korektas kaj ĝisdatigas informojn pri tiu kurso:

MARÇO - RIO: Curso de Esperanto

Corrigimos e atualizamos as informações sobre este curso:

Aliĝu per la retpoŝto
disvastigo.aerj@gmail.com

AERĴ

Inscreva-se pelo e-mail:
disvastigo.aerj@gmail.com

AERJ

Gojaso, Altoparaizo: Pasko en Bona Espero

Goiás, Alto Paraíso: Páscoa na Fazenda Bona Espero

http://youtu.be/fLJtqCmsljY

La Bien-Lernejo Bona Espero, ĉe la Altebenaĵo Veadejro, invitas vin por Pasko kun Esperanto kaj naturo. La regiono estas unu el la plej belaj pejzaĝoj de Brazilo. Ĝi estas loko riĉa je naturo, trankvileco kaj sen la bruo de grandaj urboj. La altoparadiza regiono, kie situas la altebenaĵo, portas la titolon de Monda Heredaĵo de Unesko.

A Fazenda Escola Bona Espero, na Chapada dos Veadeiros, convida para uma Páscoa com Esperanto e natureza. A região é uma das paisagens mais bonitas do Brasil. É um lugar permeado por natureza, tranquilidade e livre do barulho das grandes cidades. A região de Alto Paraíso, onde fica a Chapada, é portadora do título de patrimônio da humanidade pela UNESCO.

En tiu ĉi Pasko Bona Espero proponos mergiĝan kaj enkondukan kurson de la lingvo Esperanto, kun gastigado, vegetarana manĝaĵo, krom promeno en naturo, bano en akvofaloj kaj multe pli.

Na Páscoa, a Bona Espero oferecerá curso imersivo e introdutório da língua Esperanto, com hospedagem, alimentação vegetariana, além de expedição na natureza, banho de cachoeira e muito mais.

Pasko en Bona Espero: 3-5 de aprilo*

PÁSCOA EM BONA ESPERO: 3 a 5 de abril*

Bien-Lernejo Bona Espero
Adreso: Ŝoseo GO 239, km 13, Alto Paraíso, Gojaso
Investo: R$ 200,00
Inkluzivitaj: Esperanto-kurso, loĝado, 4 vegetaranaj manĝoj kaj promenoj.

Fazenda Escola Bona Espero
Endereço: Rodovia GO 239, km 13, Alto Paraíso, Goiás
Investimento: R$ 200,00
Incluso: curso de Esperanto, hospedagem, 4 refeições diárias vegetarianas e passeios.

* Oni povas eniri en la posttagmezo de la 2-a sen ajna kroma kosto.

* Poderão fazer check-in na tarde do dia 2, sem nenhum custo adicional.

Pliaj informoj kaj rezervoj:
(61) 3368-1752 / (61) 3368-5277

Mais informações e reservas:
(61) 3368-1752 / (61) 3368-5277

http://www.uniaoplanetaria.org.br
https://www.facebook.com/pages/Fazenda-Escola-Bona-Espero/257316067715666

UP/BEL Informas

http://www.uniaoplanetaria.org.br
https://www.facebook.com/pages/Fazenda-Escola-Bona-Espero/257316067715666

UP/BEL Informas

ESPERANTO DUM KARNAVALO: Gojaso

Foto: grupa aktiveco pri Esperanto.

Dum la 31-a Spiritisma Kongreso de la Ŝtato Gojaso, okazinta dum la karnavalaj ferioj, plifoje BAES-GO (Brazila Asocio de Esperantistoj-Spiritistoj - Gojasa Sekcio) partoprenis diskonigante Esperanton per budo kun libroj kaj T-ĉemizoj. Okazis fulm-kursoj pri Esperanto en la budo, kiu jam fariĝis tradicia renkontiĝejo de esperantistoj dum la evento, kiu kolektis preskaŭ 5 mil homojn. Ĉi-jare BAES-GO ankaŭ agadis ĉe ĉirkaŭ 200 infanoj, dum la Spiritisma Porinfana Kongreso. Okazis rakontado de historioj, dancoj, kantoj kaj ludoj. Gaje kaj amuze la infanoj lernis pri la Lingvo Internacia kaj ĝia idealo.

BAES-GO

PS. Ĉu ankaŭ okazis dumkarnavala E-renkontiĝeto en via urbo? Se jes, informu nin!

ESPERANTO NO CARNAVAL: Goiás

Foto: prezento al la infanoj.

Durante o 31º Congresso Espírita do Estado de Goiás, ocorrido no período do Carnaval, mais uma vez a BAES-GO (Associação Brasileira de Esperantistas Espíritas - Seção Goiás) participou divulgando o Esperanto por meio de um estande com livros e camisetas. Houve cursos rápidos de Esperanto no estande, que já passou a ser um tradicional ponto de encontro de esperantistas durante o evento que reúne quase 5 mil pessoas. Neste ano, a BAES-GO também promoveu atividades com cerca de 200 crianças, durante o Congresso Espírita da Infância. Houve contação de estória, brincadeiras de roda, músicas e jogos, ensinando de forma divertida a Língua Internacional e seu ideal para a garotada.

BAES-GO

PS. Houve também algum encontro de Esperanto no carnaval na sua cidade? Se sim, nos informe!

Gojaso, Katalano: la 12-a de aprilo | **Goiás, Catalão: 12 de abril**

BEL Informas | *BEL Informas*

Pernambuko: 11-12 de aprilo | **Pernambuco: 11-12 de abril**

V SIMPÓSIO PERNAMBUCANO DE ESPERANTO

ESPERANTO

Benefícios do mundo todo
para todo o mundo

11 e 12 | Abril | 2015

Teatro João Lyra Filho

Local: **Teatro João Lyra Filho**

Endereço: Av. Visconde de Inhaúma, 999 – Maurício de Nassau – Caruaru-PE

Atenção! Haverá um ônibus saindo do Recife (em frente ao Hospital das Clínicas) às 8h30 do dia 11/04, retornando de Caruaru no dia 12/04 à tarde.

11/04 (14h - 18h): V Simpósio Pernambucano de Esperanto.
12/04 (9h - 12h): Viagem Turística por Caruaru e almoço no Alto do Moura

VENDA DE LIVROS E ARTIGOS ESPERANTISTAS
MINICURSO RELÂMPAGO
PALESTRAS EM PORTUGUÊS E ESPERANTO

Inscrições: R$ 10 (s/alojamento) | R$ 20 (c/alojamento)
Informações: (81) 9757-5924 (Tim) | 8677-6519 (Oi)

VENHA PARA O MAIOR EVENTO ESPERANTISTA DE PERNAMBUCO!

APE

REALIZAÇÃO:
ASSOCIAÇÃO PERNAMBUCANA DE ESPERANTO

esperanto-pe.org

BEL Informas

BEL Informas

Aliĝu al niaj komunumoj ĉe Facebook kaj Google +

BEL invitas: vizitu kaj ŝatu nian paĝon ĉe facebook!

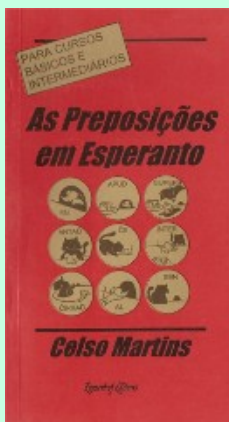
Conecte-se a nossas comunidades no Facebook e Google +

BEL convida: visite e curta nossa página no face!

www.facebook.com/brazilaesperantoligo

Ĉu vi jam realiĝis al BEL ?
Você já se refiliou à BEL ?

Malkovru en via BEL@Butiko

As Preposições em Esperanto

O estudo completo das preposições é fundamental no aprendizado de qualquer língua. No caso da língua internacional Esperanto, esta pequena obra de Celso Martins facilita este estudo, com explicações claras e objetivas, sempre acompanhadas de

Descubra em sua BEL@Butiko

Fundamento de Esperanto (Edição brasileira)

Chegou a obra fundamental do Esperanto, originalmente escrita em cinco línguas, agora também em Português, na elogiada tradução de Tulio Flores e bela edição da Liga Brasileira de Esperanto! Obra essencial para aqueles que querem um domínio excelente

muitos exemplos que auxiliam a todos, mas especialmente àqueles que aprendem por conta própria. Seu tamanho pequeno auxilia o transporte e manuseio. Adquira agora, por apenas R$ 3,00:

http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/didatico/as-preposicoes-em-esperanto.html

BEL Informas/BEL@Butiko

do Esperanto como língua e como história. Adquira agora, por apenas R$ 40,00:

http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/fundamento-de-esperanto-1224.html

BEL Informas/BEL@Butiko

AL BEL-MEMBROJ: POR RICEVI 10%-AN RABATON, PETU VIAN RABAT-KODON ĈE LA ADRESO:

belabutiko@esperanto.org.br

Vizitu vian virtualan butikon:

AOS MEMBROS DA BEL: PARA TER DESCONTO DE 10% NA COMPRA DE LIVROS, SOLICITE SEU CÓDIGO JUNTO AO ENDEREÇO:

belabutiko@esperanto.org.br

Visite a sua loja virtual:

www.belabutiko.esperanto.org.br

Francisco Mattos
belabutiko@esperanto.org.br

Ni laboru kune!

SDS Ed. Venâncio III Sala 303, Brasília - DF, CEP 70.393-902
Telefones: (61) 3226-1298 Fax: (61) 3226-4446

Kunlaborantoj: Affonso Soares, Ana Ribeiro, Anna Lobo, Antonio Felix, Bert Schumann, Carlos Pereira, Diego Ribeiro, Emmanoel Lima, Emilio Cid, Eurípedes Barbosa, Evandro Avellar, Evandro Caboclo, Fabiano Henrique, Fabio Monteiro, Fabio Santos, Fernando Maia, Flávio Gomes, Francisco Mattos, Joe Bazilio, Juliana Evandro, Lucas Barbosa, Luís Guilherme Jardim, Márcio Santos, Marcus Aurelius Farias, Paulo Nascentes, Paulo Sérgio Viana, Rafael Zerbetto, Walter Fontes, Wesley Jefferson.

Sendu viajn novaĵojn al BEL informas

Ĉu vi deziras kontribui por la dulingva informilo de BEL kaj BEJO sendante novaĵojn? Se jes, bonvole plenigu la formularon per la necesaj datumoj:

Envie as suas notícias para o BEL informas

Você deseja contribuir com o boletim bilíngue da BEL e da BEJO, enviando novidades? Se sim, por favor preencha o formulário com as informações necessárias:

Sendu viajn novaĵojn

Ricevu BEL Informas per via retadreso
Receba BEL Informas em seu email

www.esperanto.com.br/bel